MAZZE E PANELLE...

Ce štèa na vota na famiglia assà unurata. U marite facèa u muratore, éva nu buone fatijatore e tutte u chiamavene a fatijà. La mugliéra accudiva la casa e facèa cacché fatiuccia a maglie. Tenèane nu fuglie sule, ch'jva a la scola.

Finchè u brav'ome è štate buone de salute tutte felava lisce, ma nu juorne 'štu povere ome z'ammalatte de nu brutte male e funètte rent'a u sperale.

A u sperale le miérece cercanne de curarle finchè putènne, ma po' a la fine, quanne verènne ca nn'avèane cchiù che fa, u remannanne a la casa.

Campatte cacchè aute mese rent'a nu funne 'è liétte e po'... ze ne jètte a ll'aute munne, lassanne la mugliéra e u figlie ca jva a la scola sènza la croce de na lira. La povera mamma jv'arrangianne la jurnatèlla ke cacché fatièlla pe cercà de métte nu tuozzere de pane a tàula. Ma, spisse nne riusciva manche a recrenà le solde pe pajà la bullétta de la luce.

U figlie ca suffriva pe la povera mamma ca ze desperàva pe la paccarija, ze sentiva murtefecate 'nnante a le cumpagne e lassàtte la scola e jètte a cercà fatija. Jètte a tuzzerà parécchie porte, ma évene cchiù le juorne ca nne truave niénte ra fa, che chille c'arrangiave cacché solde.

Mo capetatte nu juorne che 'šta povera famiglia nne tenèa niènte da magnà, allore u giovene scètte da la casa cundicènne ca jva a veré se truave d'arrangià caccose. Dope na méz'ora, ze reteratte ke nu bèlle piézze 'è furmagge e u mettètte a taula e magnatte isse e la mamma.

U juorne dope, ze reteratte a la casa ke nu bèlle pullaštre. La mamma l'addumannatte addò ze l'éva 'bbuscate llu pullaštre e isse arrespunnètte: " magne 'nte ne 'mpurtà".

N'autu juorne putatte nu bèlle sciàlle nuove a la mamma.

La povera fémmena l'addumannatte d'addò meniva e isse arrespunnètte: " te piace ma', mittatélle e nte ne 'mpurtà".

Insomma ogni juorne u figlie repurtave la grazia 'è Ddije a la casa.

La povera mamma 'ncumenzatte a magnarze la foglia e chierév'a u figlie d'andò meniva chélla rrobba, ma u figlie repetèva " 'nte ne 'mpurtà".

Na matina, u figlie ze ne scètte cumme a u solete. La mamma rezelatte la casa e z'assettatte, cumme ze usava, 'nnant'a la casarèlla a fa la cauzétta inziéme a la vicina re casa. Mèntre ciacianiavene tra lore, la fémmena auze l'uocchie e vére da luntane ddu' carbuniére che passavene 'nziéme a u figlie.

Quanne le carbuniére arrevanne vicine a lore, u figlie addumannatte u permésse de puté salutà la mamma e chiste ddu' ciu dènne.

Allora u figlie va a 'bbraccià la mamma e le rice rént'a la récchia: Ma', m'aviss'accise e mazzate quanne repurtave u furmagge la prima vota, mo' nne isse carcerate! La vasciatte e ze ne jètte mmiez'a le ddu' carbuniére c' u purtanne a u carcere.

La povera mamma scuppatte a chiagne e a murtefecarze, allora la vicchiarèlla che felave la cauzétta inziéme a éssa, menatte la tèrza: è proipeta vére ca mazze e panèlle fanne le figlie bèlle! 2009